



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

**Orthographia, Ou Arte De Escrever, E Pronunciar Com  
Acerto A Lingua Portugueza**

**Feijó, João de Moraes de Madureira**

**Lisboa, 1815**

Licçaõ I. Da Letra B.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-63843](#)

nas declinações. Agora segue-se o uso das consoantes, que he a maior, e mais principal parte da Orthographia.

*Com que letras consonantes se faz de escrever as palavras.*

*Uso de cada letra com a sua pronunciaçāo.*

Para evitarmos confusão, e molestias aos que lerem, diremos dividindo a matéria seguinte por tópicos, que estas são muito proprias de quem ensinha, ou aprende a escrever.

### Da Letra B.

70 Como já dissemos na divisão das letras, porque se chamaão humas consoantes, outras semi-vogais, outras mūdas, e outras líquidas, agora só diremos o como se pronunciaõ, e o seu uso particular.

B pronunciaõ-se com os beiços brandamente abertos no meio, como nestas palavras Bon, Bonus, &c. Quanto ao uso desta letra no principio, ou no meio das palavras, não teria dúvida alguma, se o vicio patrio de algumas províncias não trocava o B por V consoante, e o V por B: principalmente os Interamenses, ou de entre Douro e Minho; porque aquella província foi habitada muitos annos pelos Gregos, os quaes no seu Alphabeto não tinhaõ a letra U nem vogal, nem consoante; e per isso em lugar de V consoante escreviaõ B: e em lugar de U vogal escreviaõ hum dithongo de O, e Y. E daqui ficou a pronunciaçāo tão viciada, que na emenda, pelo rigor da lingua portugueza, cahirão no erro de escreverem, e pronunciarem V em lugar de B; como S. Vento por S. Benito: e he o que disse Horacio: *In vitium duci culpe fuga, si caret arte.*

71 Para evitarem este vicio, os que costumão cahir nelle, devem observar sempre as duas regras, que ficaõ acima, das analogias, e etymologias, olhando para as palavras latinas, donde as portuguezas tem a sua origem, ou aquellas, com que tem sua similitança para as imitarem; porque se os latinos escrevem Vita, Viver, Velox, Vultus, Volatus, Volare, Verrere, Venire, Vendito, Vendere, Vinum, Vitis, Ventus, &c. nós devemos escrever, e pronunciar com V, e não com B: Vida, Viver, Veloz, Velocidade, Vulto, Avultar, Voar, Voo, Varrer, Ver, Vender, Venda, Vinho, Vide, e outras inimutáveis.

P-

72 Pelo contrario, os latinos escrevem: Bonus, Bonitas, Bene, Beneficium, Benevolus, Benignus, Benignitas, Benedictus, &c. e nós devemos escrever, e pronunciar com B, e não com V: Bom, Bondade, Bem, Beneficio, Benevolo, Benigno, Benignidade, Bento, &c. Os latinos dizem Labor, Laborare, e nós devemos dizer: Trabalho, Trabalhar; e não Travalho, Travalhar. Elles dizem Bibo, Bibere; e nós Bêbo, Beber, Bebida, Bebedo, &c. Os que não souberem a lingua latina lêaõ os Vocabularios, e façaõ estudo nas letras B, e V: e os que não tiverem Vocabularios, aproveitem-se das emendas dos erros na letra B, e na letra V. Só advirto, que algumas vezes o uso na versão portugueza se desvia da latina, porque os latinos escrevem Vagina, Vesica, Vicus com V; e nós Bainha, Bexiga, Bairro com B.

## L I Ç A Ó II.

*Das palavras que se escrevem com B dobrado.*

73 Ha humas palavras, que dobraõ letra por causa da sua composiçāo, como dissemos no uso das preposições, e ha outras, que dobraõ de sua natureza: e como para estas não ha regra certa, a melhor liçaõ he pôr á vista todas as que se escrevem com dous bb, que saõ as seguintes.

Abacial, Abbade, Abbadia, Abbatina, Abbadessa,  
Abbadessado, Abbreviatura, Abbreviaçāo, Abbreviar,  
Abbreviado, Giboso, Rabbi, Rabbino, Rabbani,  
Rabbôth, Sabbado, Sabbatina.

*Das palavras que acabaõ em B.*

74 Nenhuma palavra portugueza acaba em B. As que o tem no fim saõ Hebreas, como Jacob, Job, Acab, Moab, Rahab, &c. e como saõ nomes proprios, devem escrever-se do mesmo modo, porque assim passáraõ para o nosso uso.

## L I Ç A Ó III.

*Da letra C.*

75 A letra C humas vezes sôa na pronunciaçāo como C, v. g. Ce, Ci; e outras sôa como Q, v. g. Ca, Co. Quando sôa como C, pronuncia-se com a extremidade anterior da lingua, tocando nos dentes